

# STAR TREK®

LA COLLECTION ULTIME DES COMICS



**CONTRETEMPS**  
D'APRÈS LE SCRIPT  
ORIGINAL DE HARLAN  
ELLISON®

EAGLEMOSS  
COLLECTIBLES

STAR TREK

PART I

# The DEVIL'S ISLE OF SPACE

NOUS SOMMES PRÊTS POUR VOUS TÉLÉPORTER À BORD DE L'ENTERPRISE, VOUS ET VOS HOMMES, CAPITAINE KIRK !

Non, MONSIEUR SPOCK ! VOUS RISQUERIEZ DE RAMENER QUELQUES VISITEURS INDÉSIRABLES AVEC NOUS ! SI CES CRÉATURES MONTENT À BORD, L'ENTERPRISE EST perdue !

NOUS ALLONS DEVOIR NOUS *battre* POUR NOUS SORTIR DE CE GUÉPIER !

MONSIEUR SPOCK SE RETROUVE TOTALEMENT *impuissant* ! INCAPABLE D'AIDER LE CAPITAINE KIRK ET SON ÉQUIPE D'EXPLORATEURS EN TRAIN DE SE BÂTTER POUR LEUR SURVIE SUR UN MYSTÉRIEUX ASTÉROÏDE. ET MONSIEUR SPOCK VA BIENTÔT DÉCOUVRIR LE TERRIBLE SECRET DE CET ASTÉROÏDE ; UN SECRET QUI VA LUI IMPOSER UN IMPOSSIBLE CHOIX : SOIT RISQUER L'INTÉGRITÉ DU VAISSEAU ENTERPRISE OU BIEN ABANDONNER LE CAPITAINE KIRK À UNE MORT CERTAINE !

*Journal de bord du Capitaine. Calendrier stellaire 19 :03.4... NOUS SOMMES EN BORDURE DE LA GALAXIE NABU. NOUS SOMMES TOMBÉS SUR UNE ÉTRANGE CEINTURE D'ASTÉROÏDES NON RÉPERTORIÉS. ÉTRANGE POUR DES RAISONS ÉVIDENTES...*

DES ÉLÉMENTS INCANDESCENTS QUI ÉMAILLENT LA CEINTURE D'ASTÉROÏDES ! JE N'AI JAMAIS RIEN VU DE TEL, CAPITAINE !

ET SI NOUS ALLIONS VOIR CELA DE PLUS PRÈS, MR SPOCK ?



Tout PHÉNOMÈNE INEXPLIQUÉ DEMANDE QUE L'ON S'Y INTÉRESSE, CAPITAINE KIRK !

NAVIGATEUR, METTEZ LE CAP SUR LA PLUS PROCHE DE CES PLANÈTES BRILLANTES !



L'ENTERPRISE FILE VERS LA CEINTURE D'ASTÉROÏDES ET POINTE SUR SA DESTINATION DESIGNÉE...

NOUS ALLONS NOUS STABILISER À UNE ALTITUDE DE CINQ MILLE PIEDS POUR AVOIR UNE VUE D'ENSEMBLE ET PRENDRE DES PHOTOS, AVANT DE PARTIR EN EXPLORATION !



SODAIN, L'ÉNORME VAISSEAU SPATIAL EST SECOUÉ PAR UNE PUISSANTE TURBULENCE...

UN CHOC, MAIS QU... ?!

Ce n'est rien, CAPITAINE ! MAIS NOS CADRANS SONT COMME FOUS, INDIQUANT UNE FORTE PERTURBATION ATMOSPHÉRIQUE !



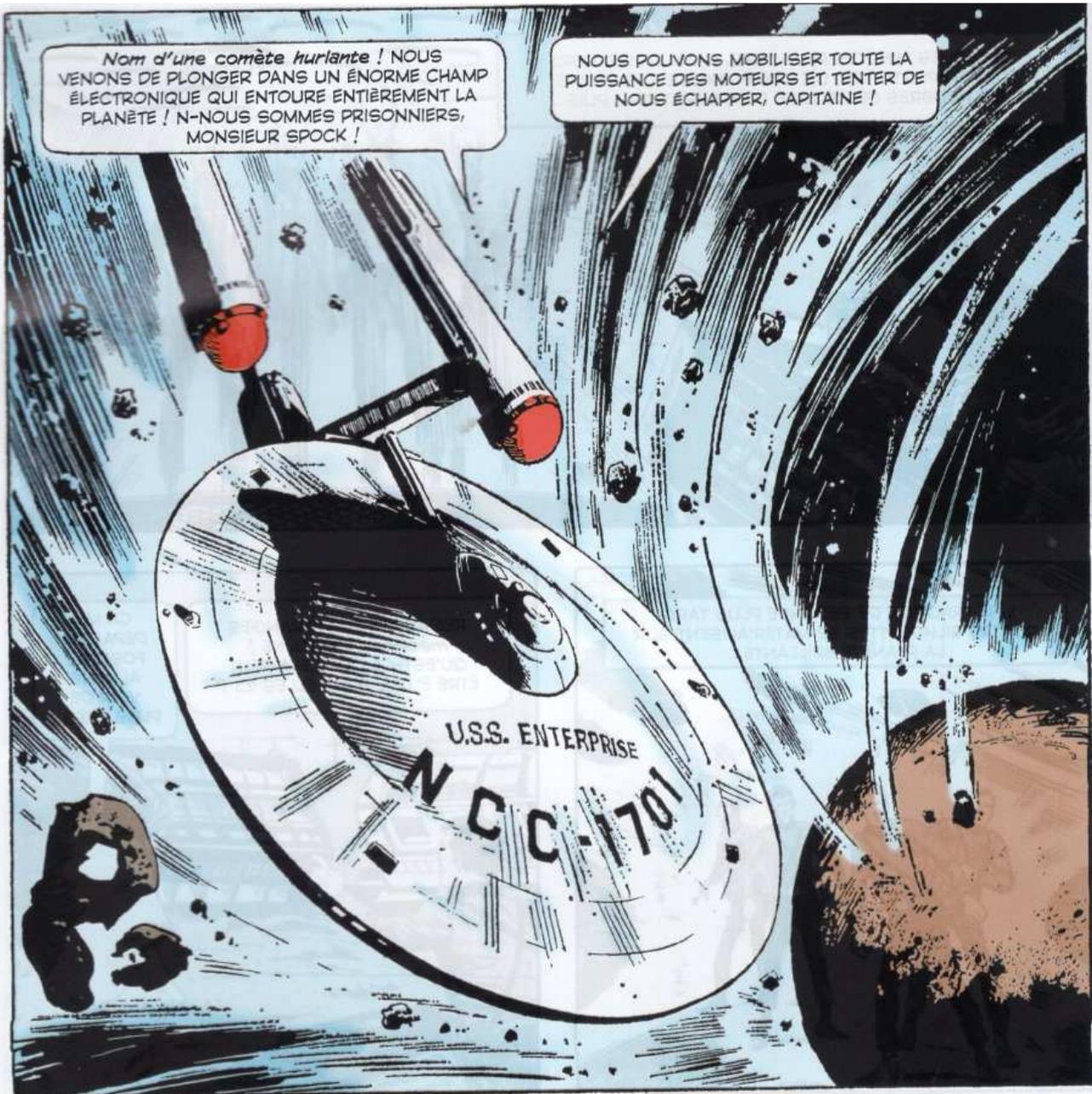
DEPLOYEZ LE PÉRISCOPE INFRA-ROUGE... ET VOYONS À QUELLE PERTURBATION NOUS AVONS AFFAIRE !

BIEN, MONSIEUR.



NOM D'UNE COMÈTE HURLANTE ! NOUS VENONS DE PLONGER DANS UN ÉNORME CHAMP ÉLECTRONIQUE QUI ENTOURE ENTIÈREMENT LA PLANÈTE ! N-NOUS SOMMES PRISONNIERS, MONSIEUR SPOCK !

NOUS POUVONS MOBILISER TOUTE LA PUISSANCE DES MOTEURS ET TENTER DE NOUS ÉCHAPPER, CAPITAINE !



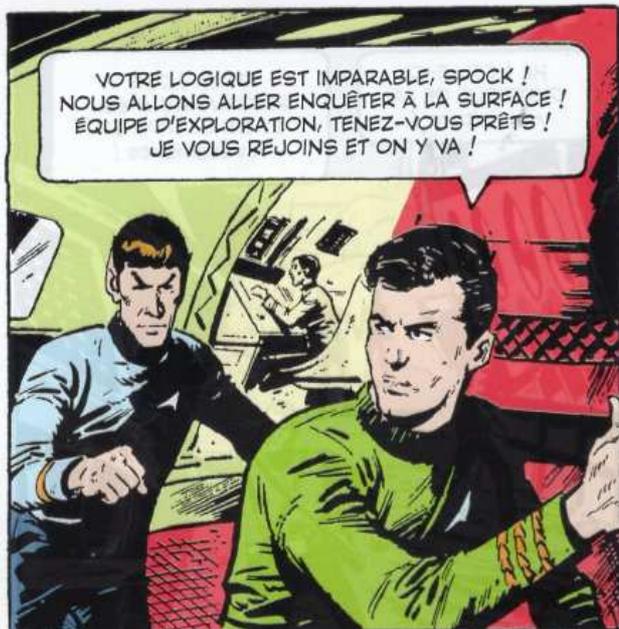
COMME UN ANIMAL PIÉGÉ, L'ENTERPRISE SE DÉBAT VIOLEMMENT POUR SE LIBÉRER, MAIS...

NOUS NE BOUGEONS PAS D'UN POUCE. UNE SUGGESTION, MONSIEUR SPOCK ?

IL EST POSSIBLE QUE LA SOURCE DE CETTE ÉNERGIE SOIT SUR CETTE PLANÈTE, CAPITAINE ! SI NOUS LA DÉTRUISONS...



VOTRE LOGIQUE EST IMPARABLE, SPOCK ! NOUS ALLONS ALLER ENQUÊTER À LA SURFACE ! ÉQUIPE D'EXPLORATION, TENEZ-VOUS PRÊTS ! JE VOUS REJOINS ET ON Y VA !



QUELQUES MINUTES PLUS TARD, DANS LA CHAMBRE DE TÉLÉPORTATION, UN RAYON INONDE LES CORPS DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE D'EXPLORATION... PUIS...



UNE FRACTION DE SECONDE PLUS TARD, QUATRE SILHOUETTES SE MATÉRIALISENT SUR LA PLANÈTE BRILLANTE...



REGARDEZ CES ÉTRANGES machines, CAPITAINE ! QU'EST-CE QUE CELA PEUT ÊTRE ? QUE FONT-ELLES ICI ?

ÇA ME DÉPASSE, FOSTER ! ALLONS VOIR DE PLUS PRÈS !



HÉ ! CELLE-CI DISTRIBUE DE LA nourriture !

ET LÀ ! DES RÉSERVOIRS d'eau ET UN CONTAINER à vêtements !



DE TOUTE ÉVIDENCE, NOUS NE SOMMES PAS SEULS ICI...

À l'attaque ! Sus aux intrus !







Écoutez, TARGU... TOUT VA BIEN !  
CONSIDÉREZ-VOUS COMME SAUVÉS... À  
CONDITION QUE NOTRE VAISSEAU PUISSE  
ÉCHAPPER À CE CHAMP ÉLECTRONIQUE  
QUI LE RETIEN PRISONNIER !

UN CHAMP ÉLECTRONIQUE ? CELA...  
NE NOUS DIT RIEN DU TOUT !



SA SOURCE D'ÉNERGIE POURRAIT SE  
TROUVER SUR CETTE PLANÈTE ! PLUS TÔT  
NOUS LA TROUVERONS, PLUS VITE NOUS  
POURRONS VOUS TIRER DE LÀ ! ON SE  
REVOIT TRÈS VITE, TARGU !

BONNE CHANCE,  
CAPITAINE KIRK !



CELA DOIT ÊTRE L'UN DE LEURS  
VAISSEAUX, CAPITAINE ! ALLONS  
VOIR EN QUOI ILS SONT DIFFÉRENTS  
DU NOTRE.

D'ACCORD, KENT, MAIS  
FAISONS VITE ! APRÈS TOUT,  
CE N'EST PAS CE QUE NOUS  
RECHERCHONS !



C'EST UN VAISSEAU ASSEZ SIMPLE, CAPITAINE !  
IL N'Y A PAS DE POSTE DE PILOTAGE !

OUI, TRÈS INTÉRESSANT ! TRANSMETTONS  
UNE DESCRIPTION COMPLÈTE À MONSIEUR  
SPOCK ! IL POURRA PEUT-ÊTRE EN FAIRE  
QUELQUE CHOSE !



J'AI BIEN REÇU TOUTES LES INFORMATIONS,  
CAPITAINE ! NOUS LES FAISONS ANALYSER PAR  
NOS ORDINATEURS EN CE MOMENT-MÊME !  
PENDANT CE TEMPS, NOUS CONTINUONS À  
CHERCHER UN MOYEN DE NOUS EXTIRPER  
DE CE CHAMP DE FORCE !



SPOCK AU CAPITAINE ! VOICI MON RAPPORT ! MÊME SI LEUR TECHNOLOGIE EST BIEN DIFFÉRENTE DE LA NOTRE, CE N'EST PAS UN VAISSEAU DE TRANSPORT !

MERCI, SPOCK ! À PLUS TARD !



MAIS POURQUOI TARGU NOUS MENTIRAIT-IL ?

C'EST UN DES MYSTÈRES DE CETTE PLANÈTE ! ET JUSQU'À CE QU'ON AIT TROUVÉ, NE FAISONS CONFIANCE À *personne* ET RESTONS *vigilants* !



JE NE CAPTE RIEN DANS CE SECTEUR, CAPITAINE !

ALLONS VOIR PLUS LOIN !

CAPITAINE KIRK, MONSIEUR... JE DOIS VOUS PARLER !



ATTENTION, LES GARS ! SOYEZ PRÊTS À TOUT !

QUI EST LÀ ? MONTREZ-VOUS ! *Maintenant* !



JE M'APPELLE LARA ! JE SUIS VENU VOUS AVERTIR AU SUJET DE TARGU ! C'EST UN ÊTRE MAUVAIS, ET IL VOUS A MENTI !

ET JE SUPPOSE QUE VOUS ÊTES PRÊT À NOUS *dévoiler* TOUTE LA *vérité* !



ABSOLUMENT, CAPITAINE, MAIS VOUS DEVEZ D'ABORD PROMETTRE DE ME PROTÉGER ET DE M'EMMENER AVEC VOUS LORSQUE VOUS PARTIREZ D'ICI !

JE NE VOUS PROMETS *rien*, LARA, JUSQU'À CE QUE J'AIE ENTENDU VOTRE HISTOIRE !



BON, JE CROIS BIEN QUE JE VAIS DEVOIR VOUS FAIRE CONFIANCE. JE N'AI PAS LE CHOIX ! NOUS NE NOUS SOMMES PAS ÉCRASÉS ICI ! NOUS AVONS ÉTÉ ENVOYÉS ICI DANS CES FUSÉES POUR UN VOYAGE SANS RETOUR. VOYEZ-VOUS, N-NOUS AVONS ÉTÉ... *condamnés* !



CONDAMNÉS ? VOUS VOULEZ DIRE QUE VOUS ÊTES *des forçats* ? CETTE PLANÈTE EST DONC VOTRE PRISON ?

EXACTEMENT ! LE GOUVERNEMENT DE NOTRE PLANÈTE A MIS AU POINT UN *châtiment bien particulier* POUR LES CRIMINELS.



" UNE FOIS PAR MOIS, ILS REGROUPENT TOUS CEUX QUI ONT COMMIS UN CRIME, ET LES ENVOIENT AU SPATIOPORT, OÙ ILS SONT PLACÉS DANS DES FUSÉES..." "



" C'EST DE LÀ QU'ILS SONT ENVOYÉS VERS L'UN DE CES ASTÉROÏDES BRILLANTS DE LA CEINTURE..." "

" LA NOURRITURE, L'EAU ET LE NÉCESSAIRE DE SURVIE NOUS SONT FOURNIS GRÂCE AUX MACHINES AUTOMATIQUES QUE VOUS AVEZ VUES. CELA NOUS PERMET DE SURVIVRE JUSQU'À L'EXÉCUTION DE LA SENTENCE... "



ÇA RESSEMBLE À UN SYSTÈME PÉNAL PLUTÔT PROGRESSISTE ! COMBIEN DE TEMPS DEVEZ-VOUS RESTER ICI ?

PROGRESSISTE ? SADIQUE SERAIT PLUS JUSTE ! COMME JE VOUS L'AI DIT, CAPITAINE, NOUS SOMMES CONDAMNÉS ! ET NOUS SOMMES ICI POUR ATTENDRE NOTRE *exécution* !



VOTRE EXÉCUTION ? MAIS QUAND ET COMMENT EST-CE QUE LA PEINE CAPITALE EST-ELLE APPLIQUÉE ?

*Quand ? C'EST TOUTE L'HORREUR DE LA SITUATION... NOUS N'EN SAVONS rien !*



REGARDE-MOI CETTE FOUINE DE LARA ! J'IMAGINE QU'IL EST EN TRAIN D'ESSAYER DE SAUVER SA MISÉRABLE PEAU !

Ouais ! et il torpille nos chances de nous en tirer !



RASSEMBLE LES AUTRES ! MAIS RESTEZ À COUVERT ! NE LES ATTAQUEZ QUE LORSQUE JE VOUS LE DIRAI ! PEUT-ÊTRE QUE JE PEUX trouver une solution d'ICI LÀ !





ON NE SAIT PAS S'IL NOUS RESTE UNE SEMAINE... OU UN AN ! C'EST D'UNE TERRIBLE SIMPLICITÉ, ET...

Ohhhhh !!

TUND!



DÉSOLÉ SI JE VOUS AI EFFRAYÉ ! MAIS LARA EST DANGEREUX ! NOTRE LONG SÉJOUR SUR CETTE PLANÈTE DÉSOLEE L'A TOTALEMENT CHAMBOULÉ, ET IL EST DEVENU FOU !



IL M'AVAIT PLUTÔT L'AIR SAIN D'ESPRIT ! MAIS JE VEUX BIEN ENTENDRE VOTRE VERSION, TARGU !

ET VOUS ALLEZ L'ENTENDRE, CAPITAINE ! VOUS POUVEZ EN ÊTRE...



... CERTAIN !

Allez-y ! Maintenant !

Oooff !!

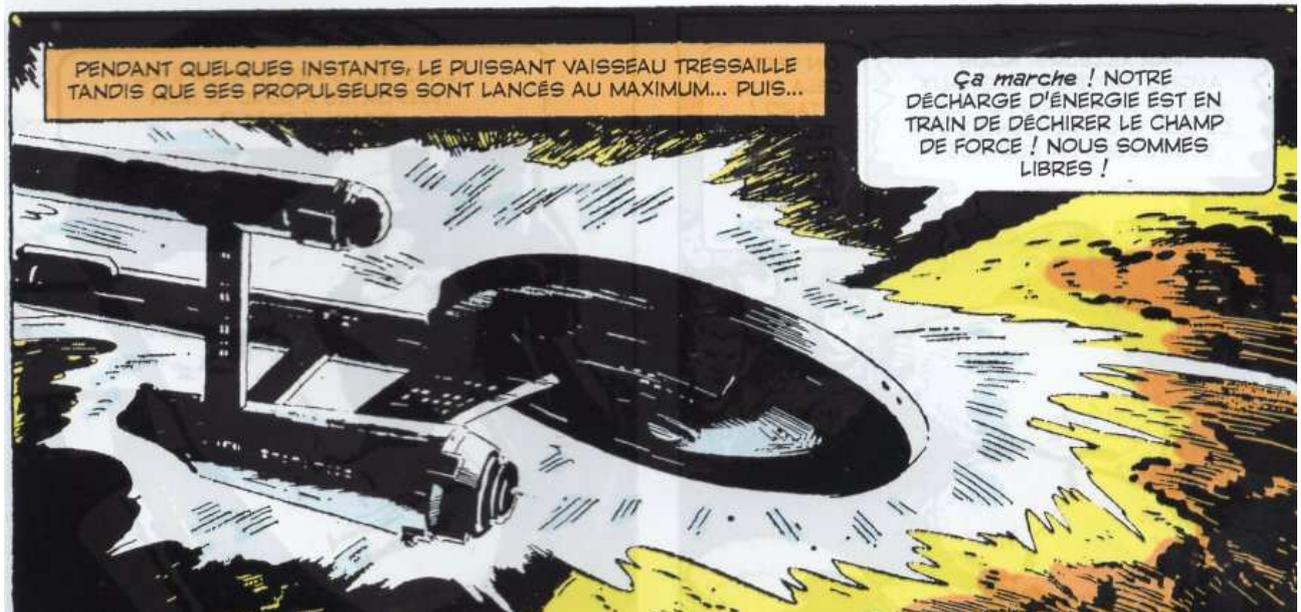


L'ATTAQUE DES HOMMES DE TARGU PREND LES MEMBRES DE L'ENTREPRISE COMPLÈTEMENT PAR SURPRISE...

Attention !

MON ARME !

NE LES TUEZ PAS ! IL NOUS LES FAUT VIVANTS !





VOYEZ SI VOUS POUVEZ RENTRER EN CONTACT AVEC LE CAPITAINE, LIEUTENANT ! PLUS RIEN NE LE RETIENT A LA SURFACE DE CETTE PLANETE !

MONSIEUR SPOCK ! VENEZ vite ! REGARDEZ CELA !



DÈS QUE NOUS SOMMES PARVENUS À PERCER LE CHAMP DE FORCE, J'AI REPÉRÉ CES SIGNAUX SUR LE SISMOGRAPHE À INFRA-ROUGES ! VOUS AVEZ VU CE pic SUR L'ÉCRAN !

TROUVEZ-EN MOI LA CAUSE ! C'EST TRÈS inquiétant !



KIRK À L'ENTERPRISE ! EST-CE QUE VOUS ME RECEVEZ ?

FORT ET CLAIR, CAPITAINE ! NOUS SOMMES LIBÉRÉS DE CE PIÈGE ÉLECTRONIQUE ! NOUS SOMMES LIBRES !



PAR AILLEURS, NOUS AVONS CAPTÉ DES SIGNAUX SUR LE SISMOGRAPHE ! EST-CE QUE VOUS RESSENTEZ DES SÉCOUSSES EN SURFACE ?

ON VERRA CELA PLUS TARD ! TÉLÉPORTEZ-NOUS À BORD... Immédiatement !



TENEZ-VOUS PRÊTS POUR ÊTRE TÉLÉPORTÉS À BORD. À MON SIGNAL ! PRÊT ?...





VOUS ET VOTRE BANDE DE MEURTRIERS À BORD DE L'ENTERPRISE, TARGU ? *Jamais* ! NOUS SOMMES ARMÉS ET ÉQUIPÉS POUR FAIRE FACE À TOUTE ÉVENTUALITÉ. VOUS NE POUVEZ PAS NOUS RETENIR ÉTERNELLEMENT !

ÇA RESTE À VOIR !



QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE, MONSIEUR SPOCK ?

COMMENÇONS PAR NE PAS PANIQUER ! UN PEU DE LOGIQUE DEVRAIT NOUS AIDER À SOLUTIONNER CE PROBLÈME. PASSONS LES HYPOTHÈSES EN REVUE.



LE CAPITAINE EST LEUR POLICE D'ASSURANCE ! ILS NE LUI FERONT PAS DE MAL...

MONSIEUR SPOCK ! NOUS AVONS TROUVÉ CE QUI PROVOQUE LES SIGNAUX SUR LE SISMOGRAPHE. C-C'EST...



APRÈS AVOIR PRIS CONNAISSANCE DES INFORMATIONS, MONSIEUR SPOCK TRANSMET SON TERRIBLE RAPPORT DEPUIS L'ENTERPRISE...

CAPITAINE KIRK ! J-J'AI DÉTERMINÉ LE PROBLÈME QUE RENCONTRE LA PLANÈTE OÙ VOUS VOUS TROUVEZ ! IL S'AGIT D'UNE BOULE AU BORD DE LA FUSION !



... UN VOLCAN SOUS-TERRAIN EST PRÊT À FAIRE EXPLOSER TOUTE LA PLANÈTE, ET À LA TRANSFORMER EN SUPER NOVA DANS LES VINGT-QUATRE PROCHAINES HEURES !

FIN DE LA PREMIÈRE PARTIE

STAR TREK

# The Secret of... EXECUTION ASTEROID

PART II

*Journal de bord du Capitaine.  
Calendrier stellaire : 19 : 04. 5...*  
NOUS SOMMES DANS UNE SITUATION DÉSPÉRÉE !  
MONSIEUR SPOCK VIENT DE NOUS INFORMER QUE  
L'ASTÉROÏDE PRISON SUR LEQUEL NOUS  
TROUVONS DOIT EXPLOSER DANS LES PROCHAINES  
VINGT-QUATRE HEURES... ET NOUS N'AVONS AUCUNE  
CHANCE D'ÉCHAPPER À CE DESTIN FUNESTE SANS  
MÊTRE EN PÉRIL L'ENTERPRISE ET SA MISSION...

L-L'ASTÉROÏDE VA  
exploser !? VOUS  
EN ÊTES VRAIMENT  
sûr, SPOCK ?

Positive-  
ment SÛR,  
CAPITAINE  
KIRK !

BIEN ! IL SEM-  
BLERAIT QUE  
LE SECRET DE  
L'ASTÉROÏDE X  
SOIT ÉVÉNÉ, N'EST-CE PAS,  
KIRK ?

C'EST DONC *ainsi* QUE  
VOUS, LES ASSASSINS, ÊTES  
EXÉCUTÉS... EN EXPLOSANT  
AVEC CES ASTÉROÏDES ?

EXACTEMENT !  
UNE FAÇON  
*bien particulière*  
D'APPLIQUER  
LA PEINE  
CAPITALE,  
N'EST-CE  
PAS ?

VOUS VOYEZ, C'EST ÇA, LA BEAUTÉ DE  
LA CHOSE... LA TORTURE TIEN AU FAIT  
QUE *personne* NE SAIT QUAND  
L'EXPLOSION DOIT SE PRODUIRE !

LE SEUL À L'AVOIR  
*compris* EST VOTRE  
TRÈS INGÉNIEUX  
MONSIEUR SPOCK !

COMME LARA LE TRAITRE VOUS  
L'A DÉJÀ APPRIS, LES CRIMINELS SONT  
ENVOYÉS EN FUSÉE SUR CES astéroïdes...  
ET VERS UNE MORT certaine !



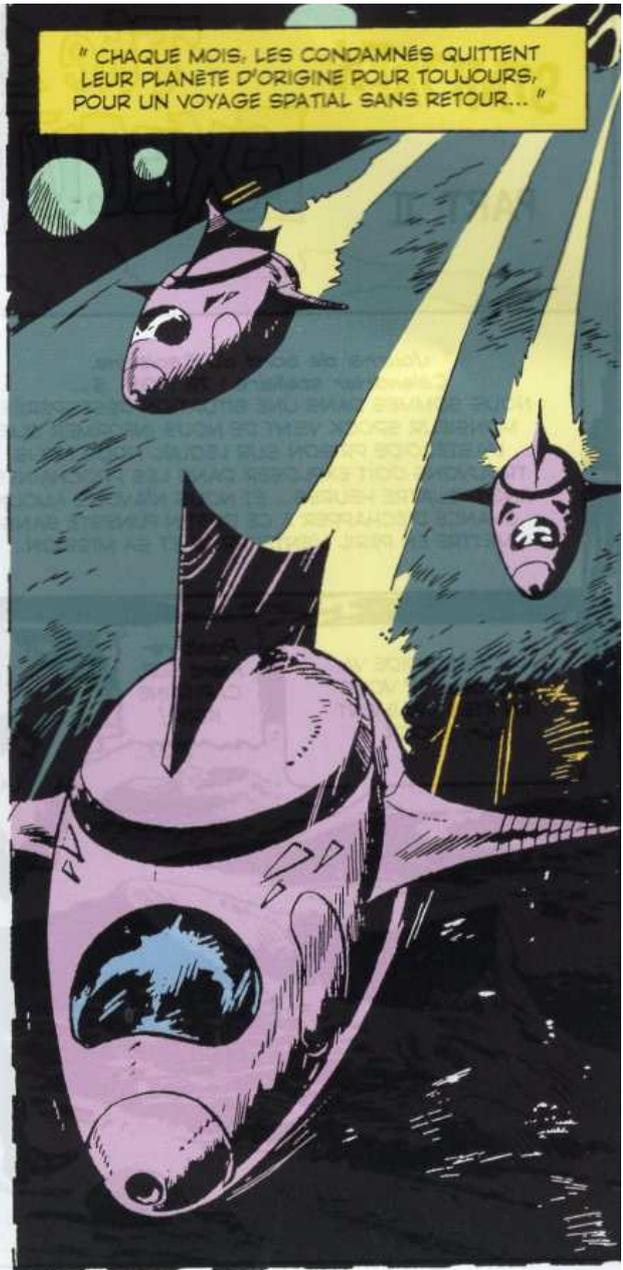
SUR QUEL  
ASTÉROÏDE PENSES-  
TU QUE NOUS ALLONS  
ATTERRIR, TARGU ?

QU'EST-CE  
QUE ÇA PEUT BIEN  
FAIRE ? ILS SE  
RESSEMBLENT  
TOUS !

UNE seule CHOSE LES  
DIFFÉRENCIE... ILS N'EXPLOSENT  
PAS en même temps !



" CHAQUE MOIS, LES CONDAMNÉS QUITTENT  
LEUR PLANÈTE D'ORIGINE POUR TOUJOURS,  
POUR UN VOYAGE SPATIAL SANS RETOUR... "



" TOUT LE MONDE NE PERÇOIT PAS CE SORT DE LA MÊME  
MANIÈRE. CERTAINS SONT FAIBLES ET ABANDONNENT TOUT  
ESPOIR. D'AUTRES AU CONTRAIRE SONT FORTS... "

COMBIEN DE TEMPS NOUS  
RESTE-T-IL, TARGU ? UNE  
SEMAINE ?... UN MOIS ?

NOUS  
AVONS PEUT-  
ÊTRE PLUSIEURS  
ANNÉES ! ET J'AI  
BIEN L'INTENTION  
DE PROFITER DE  
chaque MINUTE !





DÉPLACEZ CE DISTRIBUTEUR DE NOURRITURE VERS CET ENDROIT OÙ NOUS POURRONS LE DÉFENDRE ! ENSUITE, ALLEZ RÉCUPÉRER TOUS LES AUTRES QUI SONT SUR LES VAISSEAUX !



J'AI DROIT À MES RATIONS, AU MÊME TITRE QUE TOUS LES AUTRES !

TU AURAS TES RATIONS QUAND TARGU L'AURA DÉCIDÉ ! SI TU VEUX manger, TU DOIS bosser POUR TARGU !



" AVEC LE TEMPS, NOUS AVONS DÉMANTELÉ LES FUSÉES QUI NOUS ONT TRANSPORTÉS JUSQU'ICI, ET LES AVONS TRANSFORMÉES EN BASES DE VIE ACCEPTABLES... "



CE N'EST PAS JUSTE. TARGU N'EST pas MEILLEUR QUE LE RESTE D'ENTRE NOUS !

SI TU VEUX TE FROTTER À SA TROUPE D'ASSASSINS, VAS-Y ! NE TE GÊNE PAS ! MOI, J'OBEIS ET JE PRENDS CE QU'IL ME DONNE !



OUI, CAPITAINE. J'AI ORGANISÉ LA VIE DES GENS SUR CETTE PLANÈTE. TOUS — MEURTRIERS, VOLEURS ET AUTRES CRAPULES — ME RESPECTENT, ME CRAIGNENT ET M'OBEISSENT ! TARGU Y ARRIVE toujours ! TARGU PARVIENT toujours à S'EN SORTIR !

JE CROIS QUE JE VOIS À QUEL TYPE DE CRÉATURE J'AI AFFAIRE !

" QUAND LES CHOSSES TOURNENT MAL, JE SAIS QUOI FAIRE... "



LES DISTRIBUTEURS SONT À COURS DE NOURRITURE !

DIMINUEZ LES RATIONS ! ET ESPÉRONS QUE DE NOUVELLES FUSÉES VONT ATERRIR, CE MOIS-CI !



" QUAND LES FUSÉES ARRIVENT, NOUS NOUS JETONS DESSUS... "

BIENVENUE SUR L'ASTÉROÏDE DE Targu !

Vite ! DÉCHARGEZ LEURS DISTRIBUTEURS ET EMMENEZ-LES À NOTRE CAMPEMENT !



" J'AI BÂTI MON PETIT EMPIRE, ET J'AURAIS ÉTÉ TRÈS HEUREUX DE POURSUIVRE MA VIE ICI... SI CE N'EST QUE DE TEMPS EN TEMPS, UN ÉVÉNEMENT ME RAPPELLE À LA TRISTE RÉALITÉ DE NOTRE CONDITION... "

JE ME DEMANDE LEQUEL C'ÉTAIT, CETTE FOIS ! ET COMBIEN D'ENTRE NOUS VIVAIENT À SA SURFACE !

OUBLIE CELA ! ET REMERCIE LES CIEUX QUE CELA N'AIT PAS ÉTÉ NOTRE TOUR !







ACCEPTÉZ DE  
RAMENER QUELQUES-UNS  
DE CES HOMMES À BORD, EN  
ÉCHANGE DE VOTRE SÉCURITÉ !  
C'EST UNE PROPOSITION  
ACCEPTABLE !

NON !



CE PERSONNAGE EST *dangereux* !  
ET *intelligent* ! JE SUIS ENTièrement  
À SA MERCI ! ET IL NE VA PAS ME LAISSER  
LIBRE UNE FOIS SUR L'ENTERPRISE ! J'AI  
LE COUTEAU SOUS LA GORGE !



MAIS IL NE NOUS  
LAISSE PAS d'*autre*  
CHOIX, CAPITAINE !

SI, SPOCK !  
UN SEUL ! VOUS  
DEVEZ PRENDRE  
LE COMMANDEMENT  
DE L'ENTERPRISE ET  
L'ÉLOIGNER DE CETTE  
POUDRIÈRE AUSSI  
RAPIDEMENT QUE VOUS  
LE POURREZ ! C'EST  
UN ORDRE, SPOCK !



VOUS NE  
POUVEZ PAS FAIRE  
CELA, SPOCK ! ON NE  
*peut pas* ABANDONNER  
LE CAPITAINE LÀ-BAS !

IL DOIT  
BIEN Y AVOIR  
UNE SOLUTION...

VOUS AVEZ  
*entendu*  
les ordres  
DU CAPITAINE,  
MESSIEURS !



D'UN AUTRE CÔTÉ, JUSTE AVANT CELA, VOUS  
AVEZ *également* ENTENDU LE CAPITAINE ME  
CONFIER LE COMMANDEMENT DE L'ENTERPRISE...  
DONC TECHNIQUEMENT, JE NE SUIS PAS TENU  
DE SUIVRE CE SECOND ORDRE.

SPOCK, VOTRE LOGIQUE  
VULCAINE EST IMPARABLE !



QUELQUES HEURES PLUS TARD, ALORS  
QUE L'AUBE SE LÈVE SUR L'ASTÉROÏDE...

CAPITAINE  
KIRK ! REGARDEZ...  
LÀ-HAUT, DANS  
LE CIEL !

QU'EST-CE QUE  
C'EST, FOSTER ?



UNE TRACE DE  
FUSÉE. NOUS AVONS  
DE LA VISITE !

MAIS QUI VOUDRAIT  
VENIR SE POSER SUR  
UN ASTÉROÏDE PRÊT À  
EXPLOSER ?



LES AUTORITÉS GALACTIQUES  
ONT SANS DOUTE ENVOYÉ D'AUTRES  
PRISONNIERS ! CES PAUVRES TYPES  
NE VONT PAS AVOIR BEAUCOUP DE  
TEMPS À SURVIVRE !



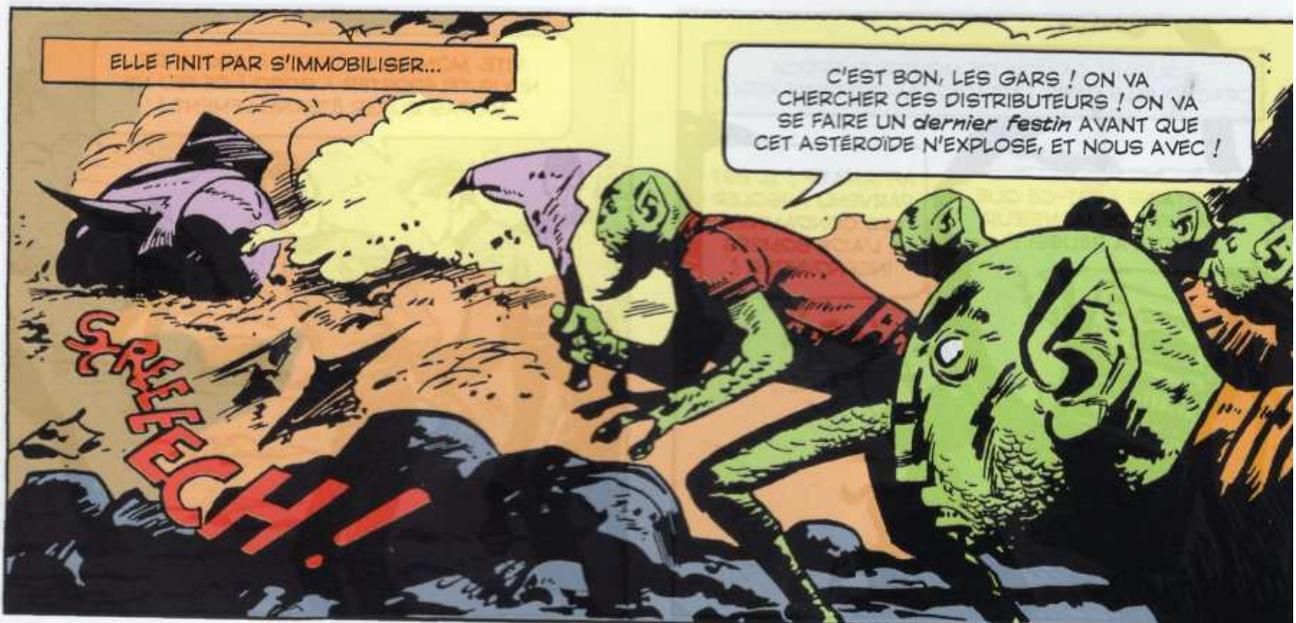
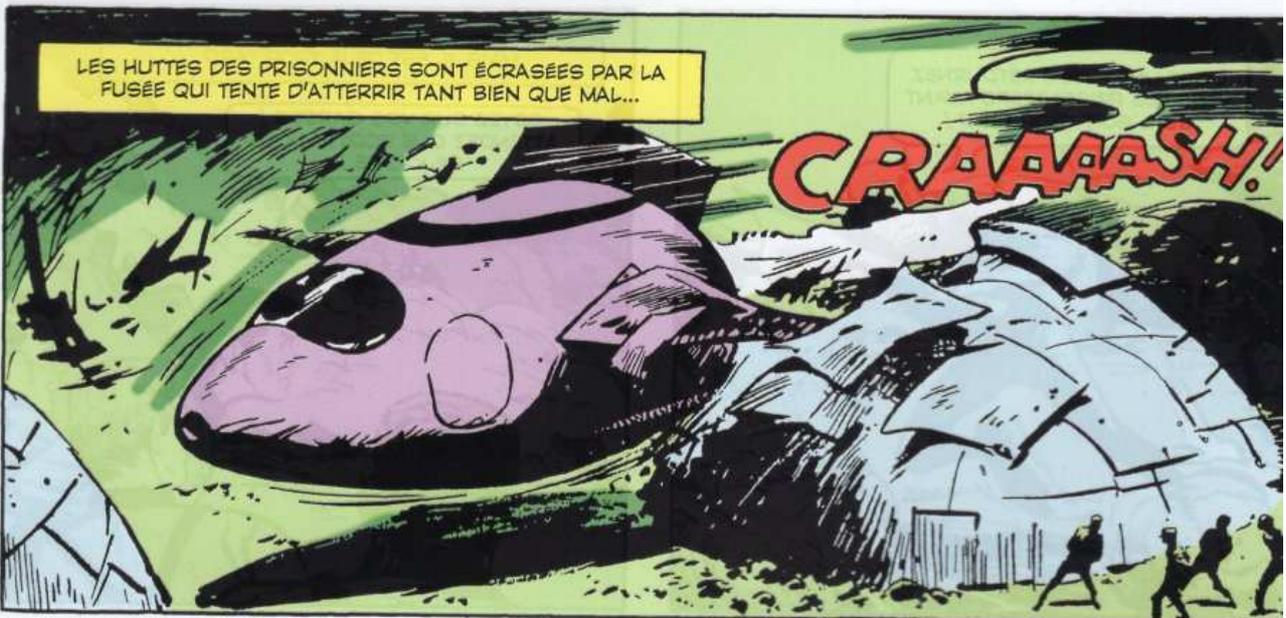
ILS DOIVENT AVOIR DES DISTRIBUTEURS  
DE NOURRITURE À BORD ! AU MOINS, NOUS  
AURONS DROIT À UN *dernier* REPAS !



VENEZ, LES GARS !

QUEL ÉTRANGE PERSONNAGE !  
UN VOLEUR ET UNE CRAPULE  
JUSQU'AU BOUT !







MAIS ALORS QUE LE SAS DE LA FUSÉE S'OUVRE...

TARGU ! C-CE NE SONT PAS DES PRISONNIERS GALACTIQUES !

C'est Scotty ! SPOCK A ENVOYÉ UNE ÉQUIPE DE SECOURS POUR NOUS AIDER !



C'EST UNE ruse ! RETOURNEZ VERS LES PRISONNIERS AVANT QU'IL SOIT TROP TARD !



MAIS, IL EST DÉJÀ TROP TARD...

SOYEZ SUR VOS GARDES ! ATTENDEZ QUE SCOTTY NOUS REJOIGNE !



SOUDAIN, LA VOIX DE MONSIEUR SPOCK CRACHOUILLE DANS LA RADIO DU CAPITAINE KIRK...

CAPITAINE ! EST-CE QUE L'ÉQUIPE DE MONSIEUR SCOTT A RÉUSSI ?

AFFIRMATIF ! IL EST PARVENU À ISOLER LES CONDAMNÉS À L'AIDE BOMBES INCENDIAIRES !



VITE, MONSIEUR ! DITES À SPOCK DE NOUS TÉLÉPORTER À BORD ! CE FEU NE VA PAS DURER ÉTERNELLEMENT !



C'EST BON, MONSIEUR SPOCK ! MAIS LES CONDAMNÉS SE RAPPROCHENT, EN PASSANT PAR UNE BRÈCHE DANS LE MUR DE FLAMMES !

J'ACTIVE LA TÉLÉPORTATION IMMÉDIATEMENT, CAPITAINE !



INSTANTANÉMENT, LES SILHOUETTES COMMENCENT À DISPARAÎTRE DE LA SURFACE DE L'ASTÉROÏDE...



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, LEURS CORPS PRENNENT FORME DANS LA CHAMBRE DE TÉLÉPORTATION DE L'ENTERPRISE...

MOTEURS À LA POUSSÉE MAXIMALE !



LORSQUE VOUS AVEZ INSPECTÉ CETTE FUSÉE, JIM, JE N'AURAI JAMAIS IMAGINÉ À QUEL POINT VOS INFORMATIONS ONT...

SPOCK ! VOUS AVEZ RISQUÉ CE VAISSEAU ET LA VIE DE *tous* les membres DE L'ÉQUIPAGE !



EN TANT QU'ÊTRE HUMAIN, JE PEUX LE COMPRENDRE ! MAIS EN TANT QU'OFFICIER, JE NE *peux pas* PASSER OUTRE LE FAIT QUE VOUS AVEZ DÉSOBÉI À UN *ordre direct* !

OH, MAIS NON, CAPITAINE, COMME LE DOCTEUR MCCOY ET MONSIEUR SCOTT VONT VOUS L'EXPLIQUER.

EN FAIT, JIM, J'AIME TELLEMENT ÊTRE CAPITAINE QU'IL SE PEUT QUE JE NE VOUS RENDE PAS LE COMMANDEMENT ! MAIS CELA N'AURA AUCUNE IMPORTANCE, SI NOUS NE QUITTONS PAS CET ORBITE RAPIDEMENT !



PENDANT DE LONGUES SECONDES, L'ENTERPRISE FEND L'ESPACE ! ET SUDAIN, EN-DESSOUS D'EUX, UNE ENORME DÉFLAGRATION SECUE LA PLANÈTE DES PRISONNIERS...

L'astéroïde vient d'exploser ! ACCROCHEZ-VOUS, LES GARS ! NOUS SOMMES TOUJOURS DANS LE RAYON DE LA DÉFLAGRATION !



LA FORCE DE L'EXPLOSION SECUE L'ENTERPRISE COMME UN FÊTU DE PAILLE PRIS DANS UNE TEMPÊTE...

NOTRE VAISSEAU EST EN TRAIN D'ARRIVER AUX LIMITES DE SA RÉSISTANCE, CAPITAINE ! ESPÉRONS QU'IL TIENNE LE COUP !



FINALEMENT...

NOUS EN SOMMES SORTIS ! EN DEHORS DE QUELQUES MILLIERS DE DÉBRIS D'ASTÉROÏDES INCRUSTÉS DANS LA COQUE, JE NE VOIS AUCUN DOMMAGE SÉRIEUR !

> PFFF ! <  
BIEN JOUÉ, MONSIEUR SPOCK ! C'ÉTAIT VRAIMENT MOINS UNE !



CET ASTÉROÏDE DIABOLIQUE SITUÉ AU FOND DE L'ESPACE... TRANSFORMÉ EN UN IMMENSE NUAGE DE POUSSIÈRE COSMIQUE ! C'EST TOUT DE MÊME UN PEU BRUTAL D'AVOIR LAISSÉ TOUS CES GENS LÀ-BAS...

UNE EXÉCUTION PAR EXPLOSION D'ASTÉROÏDE. C'EST LA MANIÈRE DE PROCÉDER DE *cette* SOCIÉTÉ ! ET PUIS, NOUS N'AVIONS PAS D'AUTRES CHOIX QUE DE LES *abandonner*, CAPITAINE !

